

# Our Next Issue

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1953)**

Heft 1216

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

brain, I must leave it to others to judge, but following her invitation, I have given this question a "second thought" and offer here a few suggestions, which might bring the desired result, and I will start with a question, namely "Why did British women get the vote? Answer: "Foremost because they tenaciously and untiringly fought for it."

True enough they made, mildly said, a bit of a nuisance of themselves. Their leaders and followers went on hunger strike when locked up, they threw themselves underneath horses, and buses, chained themselves to various gate posts, slapped the faces of politicians and policemen, they went to prison, etc., etc., in short they became a public menace. Result: "They got the vote."

This encourages me to give a word of advice to Swiss women in general. If they really and truly want to be put on the voting register, they must change their tactics, and they must, perhaps in a less violent manner, imitate their British sisters.

Here are a few suggestions, which if carried out, might have the desired result, although it might get me into serious trouble with the authorities at home when on my next visit to Switzerland.

To begin with I suggest that throughout our homeland teams of women should be formed going from Restaurant to Restaurant snatching the playing-cards out of the hands of those men who, for hours are playing Jass, such as "Zuger, Bieter, Schieber, Kreuzjass etc." meeting their indignation with such slogans as "Votes for Women", "Liberty, Equality and Fraternity."

Then again every woman instead of kissing her husband good-night or good-morning should, before closing or opening her bewitching eyes, scream as loudly as possible "Votes for women."

A further useful piece of propaganda might be if the wives insisted on accompanying their husbands for that "Sunday afternoon walk" — which more often than not, is only a pretext to play skittles, or Jass, or watch a football match — and bring it home to them in course of the conversation, that "Votes for Women" is the only solution to bliss and happiness in their conjugal homes—.

If this does not seem to work, I suggest, that during the periodical sessions held in Berne of the Federal Parliament, women with posters "Votes for women", should invade the public galleries of the two Chambers, throwing hand-bills and pamphlets down in the "arena", and generally behave in such

**Kettners Restaurant has no music and is not luxurious . . . but the Food and Wine are superb.**

Roast Surrey  
Capon,  
Roast Aylesbury  
Duckling  
served every day



a manner which would oblige the "Speaker" to suspend the sitting.

They also might imitate "Dutty" and break a few windows at the "Palais Fédéral".

To make it still more clear how eager and determined they are to reach their goal, I suggest that one or two of the agitators should jump into the bear pit in Berne, leaving it to the bears to decide whether their cause is a righteous one. (May I suggest that B.L. is volunteering for this heroic act of devotion to a great cause). I consider this demonstration a very effective one.

Thus men all over the country would be reduced to such a state of nerves, that they would readily and willingly give in, and at the next poll would unanimously agree that Swiss women should be put on the voting register.

Nothing in this world of ours can be obtained without fighting for it, and I wish them good luck in their grand fight for

E Q U A L I T Y .

ST.

### OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, November 27th, 1953. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donation over and above their subscription: Th. Erb, A. R. Tissot, E. Goodbehere, Dr. G. G. Kullmann, G. Godet, J. B. Brutsch, J. H. Meyer, Walter Weber, O. Brullhard, W. Flory.

**Fly home**  
**in a DC-6B**

On Swissair's new DC-6B's\* — the largest, fastest and most luxurious planes in Europe — you have a choice of tourist or first-class accommodation. You travel with the comfortable feeling that your own people are in control. You'll enjoy going home by Swissair. Don't forget there are also excellent services from Manchester.

**Fly SWISSAIR**

\* Swissair 4-engine DC-6B's will fly daily between London and Zurich from December 18th.

**you'll enjoy it**

SWISSAIR, 126, REGENT STREET, LONDON, W.1, Also MANCHESTER and GLASGOW.  
CRC. 74B